**Редакционно-издательский процесс**

Редакторская подготовка изданий - сложный многоаспектный процесс. Редактор изучает рынок, выявляет запросы и потребности читателей, определяет проблемно-тематический и видо-типологический состав репертуара изданий, осуществляет поиск авторов для подготовки новых произведений, выявляет издания, которые могут стать основой переизданий. Кроме того, редактор составляет концепцию, разрабатывает модель будущего издания. Организует формирование аппарата издания, обеспечивает подготовку отдельных его элементов, совместно с художественным редактором определяет общие подходы к оформлению и иллюстрированию книги. Редактор осуществляет редакторскую обработку представленной автором рукописи, обеспечивает прохождение рукописи в издательстве. Редактор разрабатывает программу рекламной кампании издания, отслеживает ситуацию, складывающуюся в процессе его распространения.

Комплекс задач и функции редактора требуют выполнения разнообразных видов работ - от организационно-управленческой до литературно-творческой.

При знакомстве с редакционно-издательским процессом, предметом нашего изучения станет, прежде всего, работа редактора и других работников издательства, связанная с подготовкой и полиграфическим исполнением конкретного издательского продукта. Для такой работы необходимо усвоение целого комплекса знаний, умений и привычек, без которых невозможно выпускать совершенные по содержанию и внешней конструкции, конкурентоспособные издания.

Книга, издание - комплексное явление. В ее подготовке принимает участие целый творческий коллектив - автор, художник, издатель, полиграфист и др. Редактор объединяет усилия всех участников подготовки издания, направляя их работу на реализацию концепции издания.

В редакторской подготовке изданий осуществляется интерпретация сочинения автора средствами издательского дела. Адекватная интерпретация информации, заключенной в авторском труде, возможна при условии понимания редактором природы и сущности издания, специфики литературного творчества, особенностей читательского восприятия.

Известно, что степень вмешательства редактора в подготовку произведения определяется особенностями авторского труда. Так, научная и художественная деятельность направлены на изучение окружающей действительности. Научная литература органически завершает процесс выявления и анализа законов и закономерностей природы и общества. Художественная литература реализует результат художественного, эстетического познания человека. Поэтому редактор направляет свои усилия преимущественно не на работу с произведением, а на подготовку изданий, которые можно рассматривать как собственно «авторские». Другие виды изданий, например, справочные, рекламные, научно-информационные, можно назвать «редакторскими», так как организацию произведения, поиск автора, концепцию изложения содержания чаще всего создает редактор. Особенность детской литературы определяется прежде всего ее воспитательным, педагогическим значением, ее особым воздействием на читателей - детей. Здесь и автор и редактор направляют свои усилия на обеспечение педагогических оснований книги.

Прежде всего, рассмотрим в целом редакционно-издательский процесс и в отдельности его составляющие.

Редакционно-издательский процесс - это совокупность обусловленных практикой книгоиздания последовательных действий издательских работников, направленных на подготовку и выпуск того или иного вида издательской продукции.

Такая совокупность действий достаточно сложная в реальном воплощении разнообразных функциональных обязанностей работников издательства и довольно длительная во времени. Поэтому для лучшего понимания и восприятия начинающим издателем, редакционно-издательский процесс целесообразно разделить на несколько этапов:

1. подготовительный;
2. редакционный;
3. производственный;
4. маркетинговый.

Рассмотрим каждый из этих этапов более подробно.

1) Подготовительный этап

Этот этап начинается задолго до того, как редактор с помощью электронного или механического пера начнет работать с авторским оригиналом. Созданный конкретным автором, такой оригинал еще нужно найти. Издателю также необходимо убедиться в том, что именно этот оригинал отвечает профилю издательства, и если его воплотить в книжное издание, он найдет потребителя и окупит понесенные затраты.

Таким образом, поиск нужного автора и оригинала является чуть ли не важнейшим делом на этом этапе действий издателя или редактора.

Авторским оригиналом называется созданная автором и представленная для редакционно-издательской обработки творческая или научная работа со всеми ее необходимыми компонентами (основной, вспомогательный и дополнительный тексты, а также оригиналы иллюстраций с необходимыми к ним подписями).

Издательским оригиналом называется тот же авторский оригинал после его обработки в издательстве вплоть до готовности вывода оригинал-макета на пленках с добавленными оригиналами внешнего оформления и издательской спецификацией.

Как попадают авторские оригиналы в издательство?

Существует несколько наиболее распространенных путей:

* «самотеком»;
* через литературных агентов;
* через выставки, ярмарки и другие книгоиздательские мероприятия;
* по индивидуальным заказам авторам.

«Самотечные» авторские оригиналы у опытных издателей особого доверия не вызывают. Прежде всего, потому, что очень редко в издательства попадают действительно стоящие произведения. В недавние советские времена таких рукописей было очень много, и работа с ними отбирала много драгоценного времени, т.к. по требованиям директивных органов, издателели вынужденные были детально рассматривать все без исключения (присланные почтой или переданные собственноручно) рукописи и готовить в установленные сроки обоснованные ответы. Чаще всего они были отрицательными.

Сейчас издательства сами решают рассматривать авторский оригинал или нет. В связи с этим, некоторые авторы идут на различные уловки: в издательства не только обычной, но и электронной почтой рассылаются полные (или сокращенные) варианты оригиналов или отдельные их разделы с интригующими аннотациями.

Путь от автора до издателя нередко пролегает через литературного агента. Последние годы в развитых странах Запада уже стало правилом: известный и уважающий себя автор никогда не будет выполнять сам всю «черновую» работу «устройства» и издания собственного произведения. Они работают только лишь через литературных агентов. На Западе выполнение этих функций уже поставлено на профессиональную основу - их готовят на соответствующих факультетах университетов. Ряды литературных агентов пополняют высокопрофессиональные специалисты издательского дела и авторского права, которые хорошо осведомлены с литературно-научной средой, тенденциями книжного и мультимедийного рынков. Они выступают своеобразными посредниками между издателем и автором, хотя однозначно представляют интересы последнего. Задачей литературных агентов является отбор из имеющихся предложений или поиск такого оригинала, который можно выгодно предложить к изданию и получить свой процент от обусловленной суммы авторского вознаграждения. К сожалению, в странах с неразвитым книгоиздательским бизнесом, к которым принадлежит и Украина, редактору редко приходится работать с литературными агентами.

В настоящее время все более результативным становится способ выхода на будущее издание через выставки, ярмарки и другие книгоиздательские мероприятия. На международных выставках-ярмарках уже с давних пор успешно работают своеобразные авторские площадки. В Москве даже выходит периодическое издание, которое имеет название «Биржа авторских прав». Помещенные здесь материалы делятся на следующие рубрики: «Каталог» (предложения издания книг по тематическому принципу), «Проекты серий», «Знакомство с автором», «Представляем издательства», «Ярмарки, семинары, тусовки». Материалы «Биржи» стали распространяться через Интернет. В Украине что-то подобное старалась в свое время делать «Литературная Украина», периодически знакомя своих читателей с ненапечатанными наработками писателей. Однако, к широкому кругу издателей такая информация пока что не доходит.

Достовернее с точки зрения целесообразности и эффективности выхода на реализацию конкретного издательского проекта выглядит четвертый из предложенных путей получения кондиционного авторского оригинала - по индивидуальным заказам авторам. Соответственно профилю издательства и разработанной издательской программе, редактор сам ищет такого автора и приглашает его в издательство. Очевидно, что издатель, который, прежде всего с экономической стороны очень заинтересован в реализации такого заказа, пойдет на то, чтобы заключить договор с автором еще до написания оригинала, и выплатить ему определенную сумму аванса. В противном случае, автор просто проигнорирует заказ или после его выполнения предложит произведение другому издателю на более выгодных для себя условиях.

Следующей составляющей подготовительного этапа редакционно-издательского процесса является прием авторского оригинала.

В методических материалах советских времен, адресованных редакторам, приводился довольно немалый перечень требований, которых должны были придерживаться авторы, подавая оригиналы в издательства. Авторам выдавались даже специальные инструкции, существовал также отдельный отраслевой стандарт, которым устанавливал нормативные требования к оригиналам.

С переходом издательско-полиграфической области на рыночные условия обе стороны перестали придерживаться большинства требований. И все же, несмотря на «продвинутость» в техническом обеспечении современных издательств, игнорирование ряда требований, сформулированных предшественниками, довольно часто ведет к негативным последствиям на различных этапах редакционно-издательского процесса.

Правильно делают в тех издательствах, где рядом с электронной версией оригинала требуют его «твердую» копию, т.е. распечатку на бумаге. Первое знакомство с «плюсами» и «минусами» оригинала все же лучше с бумажного варианта. Что же относительно самой электронной версии, то редактору на этапе приема оригинала важно выяснить, в какой программе осуществлялся набор, в чем выполнены графические материалы, какие шрифты использовались, будут ли стыковаться предоставленные автором файлы с программами, которые используются в издательстве. Особого внимания заслуживают электронные версии текстов, набранных за рубежом. Начинающий издатель нередко не ведает, что подавляющее большинство текстов, скажем, в Канаде или США набирается на компьютерах с системой Macintosh, тогда как в Европе преимущество отдается системе Windows. Конечно же, файлы можно перегнать из одной системы в другую, но это должны сделать профессионалы.

В связи с этим, редактор автору предъявляет следующие обязательные требования:

* оригинал должен быть подписан автором с указанием даты представления его в издательство;
* оригинал должен быть комплектным и полностью законченным.

Несколько замечаний относительно этих требований.

Подпись и дата, указанные рукой автора, могут быть важными во время определения сроков подготовки оригинала и других условий договора.

Комплектность оригинала предусматривает наличие в нем всех его составляющих: содержания, аннотации, библиографических ссылок, предисловия (послесловия), указателей, приложений и других элементов, в зависимости от вида и сложности издания, а также иллюстративного материала.

Полностью законченное автором произведение - гарантия того, что в процессе редакционной подготовки не возникнут проблемы с соблюдением графика прохождения разных стадий подготовки оригинал-макета в издательстве и выпуска готового издания на полиграфическом предприятии.

Поспешность, обещание автора донести последние разделы «в ближайшее время», или сделать необходимые вставки уже в верстке издания могут дорого обойтись по времени самому издательству и вызвать претензии автора к издательству.

Правда, бывают случаи, когда издательство сознательно принимает «сырой» оригинал. Это когда тема очень «горячая», сенсационная, а автор, владея фактами, не способен предоставить ему приемлемой литературной формы. Или же, когда заказчик полностью финансирует затраты. Например, это могут быть срочные издания к каким-нибудь памятным или юбилейным событиям. В таких случаях издательство срочно ищет «соавтора», которым, как правило, выступает опытный и надежный редактор.

Редактор на этом этапе также готовит первичные документы для заведения «Учетной карточки издания».

К ним относятся:

* творческая заявка от автора, написанная на имя руководителя издательства;
* развернутая аннотация или план-проспект издания;
* информация о самом авторе, включая точные паспортные данные.

Игнорировать в начале такими, на первый взгляд, мелочами нельзя. Ведь имеющаяся в этих документах информация необходимая для составления проекта соглашения с автором, начала редакторской работы с оригиналом.

2) Редакционный этап

После согласования всех вопросов подготовительного этапа (поиск нужного автора, прием авторского оригинала и сбор первичных документов для оформления учетной карточки издания) начинается новый этап редакционно-издательского процесса, который называется редакционным.

Перед тем как поставить полученный оригинал на конвейер редакционной обработки, редактору в некоторых случаях придется решить еще один вопрос, связанный с рецензированием.

В каких случаях рецензирование будущего издания является обязательным? Тогда, когда готовятся в печать:

* учебник или учебное пособие с грифом министерства образования и науки;
* любой вид учебного издания с рекомендацией учебного заведения или научного учреждения, если это издание осуществляется не на договорных началах;
* справочное, энциклопедическое издание;
* научное, научно-популярное издание.

Вопрос упрощается, когда в издательство поступает оригинал уже с рекомендательным грифом. Это значит, что непростую процедуру рецензирования взял на себя автор или учебное заведение, где он работает. Как правило, это бывает с нормативными учебниками, авторами которых являются известные в своей области специалисты. В большинстве же случаев «пробиванием» грифов занимаются сами издатели. Для этого следует удостовериться, что предложенный к изданию оригинал является во всех отношениях качественным. Такой уверенности могут прибавить (или развеять) рецензии специалистов.

Рецензией принято называть критический документ, в котором рассматривается и оценивается опубликованное произведение (внешняя рецензия, предназначенная для публикации в печати) или оригинал будущего издания (внутренняя рецензия, выполненная по заказу издательства или учебного заведения).

Присылая оригинал на рецензирование, издательство подписывает соглашение с рецензентом, в котором четко обуславливает сроки подачи рецензии и размер вознаграждения за выполненную работу.

Редактор, принимая рецензию, должен обратить внимание, насколько правильно и полно она оформлена. Как правило, этот жанр состоит из трех частей: общей, постраничного рассмотрения и вывода.

Требованиями содержательной части рецензии является обязательное рассмотрение полноты произведения по таким параметрам:

* место рецензированной работы среди уже опубликованных на эту тему;
* новизна работы;
* актуальность темы;
* полнота охвата материала;
* соответствие отобранного иллюстративного материала теме;
* доступность стиля изложения читательской аудитории, которой будет предназначено издание.

Если в рецензии указаны существенные замечания к структуре или содержанию, их придется устранять автору до начала редактирования. Замечания и пожелания, которые существенно не влияют на структуру произведения, могут быть учтены в процессе редактирования.

В издательской практике нередко встречаются случаи, когда издатели игнорируют оценки рецензентов, которые убедительно и профессионально обосновывают вывод «не рекомендуется печатать» и все же такое издание выпускают. При этом преследуются, прежде всего, коммерческие цели, хотя грубо нарушаются не только нормы издательской этики, но и авторские права.

Так, например, совершило издательство «Юринком Интер», которое в 1999 г. выпустило «Украинско-английский словарь правовой терминологии», несмотря на то, что рецензия преподавателя кафедры английского языка Киевского национального университета имени Тараса Шевченко О. Купрієвич на предложенный для профессиональной оценки оригинал словаря носила резко отрицательный характер. Более того, издательство без известия рецензентки поставило ее фамилию на обороте некачественно подготовленного издания как научного редактора. О. Купрієвич подала иск о защите чести, достоинства и деловой репутации и взыскании морального ущерба. Несмотря на судебную волокиту по вине издательства (дело дошло вплоть до Верховного Суда Украины), истица выиграла дело.

Итак, после рецензирования начинается непосредственно редактирование.

В связи со сплошной компьютеризацией издательств и перенесением сюда с полиграфических предприятий практически всех процессов, связанных с набором, версткой, макетированием и выводом готового оригинал-макета издания, пригодного для полиграфического воспроизведения, редакционный процесс в издательствах разного типа организован по-разному.

В подавляющем большинстве малых издательств, которые лишь становятся на ноги и выпускают в год от одного до десяти названий, чуть ли не все функции подготовки к печати издания (набор, верстка, редактирование, включая техническое и художественное, корректура) осуществляет один человек. В принципе, совмещение в одном человеке нескольких важных функций редакционно-издательского процесса возможно. Однако это неизбежно отразится на качестве подготовки издания.

Практика издательского дела уже показала, что один человек не может быть и редактором, и корректором одного и того же издания. Каким бы грамотным и опытным он ни был, ошибки в оригинал-макете будут неминуемыми. Объяснение простое: при повторном чтении одного и того же текста происходит процесс привыкания к нему, поэтому издательские и корректорские «чертики» уже не так заметные. Нужна «свежая голова».

В настоящее время, некоторые ученые и практики, спешащие сделать «революцию» в редактировании (благодаря появлению на столе редактора компьютера) поспешили объявить корректуру лишним звеном редакционно-издательского процесса, а сам этот процесс упростить еще и за счет ликвидации корректурного обмена версток на бумаге.

К чему приводит такая непрофессиональная поспешность - в этом легко убедиться, когда смотришь новинки некоторых так называемых новых коммерческих издательств. Верстку пока что нельзя доводить до кондиции лишь на экране - без бумажного ее варианта. Это требование особенно актуально, когда речь идет о серьезных, престижных изданиях.

Таким образом, не принимая во внимание «новаторства» малых издательств, сосредоточим внимание на одном из оптимальных вариантов порядка прохождения оригинала в редакции среднего или специализированного издательства.

Итак, порядок прохождения оригинала редакционного этапа

1. Первое чтение (или детальный просмотр) оригинала редактором на экране компьютера или на бумаге. (Раньше обязательным условием завершения первого чтения было составление редакторского вывода и утверждение его главным редактором. Ныне подавляющее большинство издателей это давнее требование советского издательского процесса игнорируют).

2. Редактирование текста редактором на экране компьютера в формате А-4. (В ряде случаев, для примера, когда в издании предусмотрен научный редактор, такое редактирование может осуществляться на бумаге, с последующим внесением оператором исправлений редактора на экране компьютера).

3. Работа с отредактированным текстом технического и художественного редактора перед версткой (выбираются гарнитуры и размеры шрифтов основного, вспомогательного, служебного текстов, заголовков, а также разнообразные выделения, отступления, спуски; указываются места для элементов художественного оформления, колонтитулов, колонцифр и т.п.).

4. Верстка отредактированного текста в конкретном формате и в соответствии с указаниями технического и художественного редактора. (Осуществляется оператором или верстальщиком).

5. Чтение первой верстки, сверка редакторских исправлений, внесенных в формате А4. Корректорские процессы считывания и вычитывания. (Эти два процесса важно различать. Считывание - является сопоставлением сверстанного после редактирования варианта издания с его оригиналом; вычитывание предусматривает устранение орфографических, пунктуационных и буквенных ошибок, правильная расстановка разделительных знаков, соблюдение принципов унификации и одинакового стиля представления текста).

6. Вывод подписной верстки на бумагу. Последняя сверка предыдущих исправлений.

7. Вывод оригинал-макета на пленки.

8. Изготовление, редактирование, сверка и вывод на пленки художественного оформления внешней и внутренней частей издания (осуществляется совместно редактором и художественным редактором или художником (дизайнером)).

# 3) Производственный этап

Производственный этап редакционно-издательского процесса начинается с выбора издательством полиграфического предприятия и составление договора с ним на печать издания и передачи оригинал-макета со всеми необходимыми документами (письмо издательства, комплектный оригинал, техническая издательская спецификация и договор с полиграфическим предприятием).

С этой минуты вся дальнейшая работа по преобразованию оригинал-макета в конкретное издание осуществляется вне границ издательства. И хотя серьезное полиграфическое предприятие само заинтересовано в качественном выполнении заказа издателя (ведь от этого зависит дальнейшее сотрудничество партнеров), на этом этапе есть несколько важных процессов, которые не могут завершиться без участия редактора.

1. Сверка и подписание к печати оттисков художественного оформления, сделанных после цветоделения.

2. Сверка и подписание к печати чистых листов внутренней части издания перед формированием книжного блока.

3. Сверка и подписание к печати сигнального экземпляра.

Издательская практика убеждает, что редакторский контроль на этом, завершающем отрезке сложного пути прохождения издательского оригинала таит в себе немало досадных неожиданностей.

Приведем некоторые из них.

Возможные ошибки в художественном оформлении:

* несоответствие гаммы цветов, предложенных в макете художником издательства, и реальным печатным оттиском (определенный цвет может исчезнуть или замениться на другой в результате какого-то мелкого вмешательства оператора-компъютерщика на этапе цветоделения после подписания макета художественного оформления в печать);
* буквенные ошибки в фамилиях авторов и заголовках изданий, которые появились в результате поверхностного чтения редактором (например, Макаренко вместо Маренко).
* буквенное или и текстовое расхождение между надписями на обложке и корешке издания;
* расхождение в названиях разделов содержательной части издания и шмуцтитулов.

Возможные ошибки в книжном блоке:

* многочисленные случаи буквенных ошибок (культура издания требует в специальной вклейке перед конечным форзацем указать выявленные на этапе сверки сигнальных экземпляров ошибок и правильного варианта прочтения);
* незаполненные текстом смежные страницы какого-либо листа;
* несоответствие иллюстрации содержанию текста;
* перевернутая страница (а то и целый лист).

Как видите, качественное завершение производственного этапа, как и в целом редакционно-издательского процесса, в значительной мере будет зависит от того, насколько слаженно поработали все службы издательства на двух предыдущих этапах. Если не учитывать технических недостатков печати, которые иногда случаются по вине типографии, истоки всех других, явных и скрытых, ошибок, которые становятся заметными уже после изготовления готового тиража, ведут начало все же в издательстве. А если пользоваться давним определением редактора как директора конкретного издания, тогда понятной становится роль и ответственность представителя этой профессии в создании и дальнейшем построении любого издательского продукта.

## 4) Маркетинговый этап

Непросто определить, откуда начинается этот этап. В подавляющем большинстве средних и больших издательств он наступает после получения редактором первичных документов от автора. Ведь чем раньше будет продуман и организован комплекс мероприятий, направленных на продвижение на книжном рынке конкретного издательского продукта, тем успешнее можно его реализовать.

Заданием редактора на этом этапе является написание такого рекламного текста, который бы сразу «заработал» на создание высокого имиджа будущего издания. Нередко бывает, что слабое содержание книги компенсируется успешной рекламой и другими маркетинговыми акциями. И, наоборот, прекрасное по смыслу издание может осесть на складе, так как и каталожная карточка, и аннотация, и рекламные тексты для печати сделаны бездушно и не профессионально.

Одно существенное замечание относительно формы реализации редакторских исправлений и указаний на всех этапах редакционно-издательского процесса. Любые письменные указания редактора другим участникам издательского процесса (оператору, автору, верстальщику, техническому или художественному редактору) являются неуместными, поскольку на книжных гранках для этого нет места. Издательско-полиграфическая практика выработала целую серию простых, доступных для понимания знаков, которые стали называться «корректурными». Они существуют уже на протяжении столетий и дошли к современному, почти полностью компьютеризированному, издательскому дела практически без существенных перемен. Вдобавок, корректурные знаки, как и знаки дорожного движения, очень похожи между собой и в других странах. Незнание этих знаков, или неумение ими пользоваться (независимо от того, есть в издательстве корректорская служба или нет) однозначно будет характеризовать профессиональный уровень работников такого издательства, общую культуру организации издательского процесса.